

# ESTO SÍ QUE ES LEER

CLASIFICACIÓN: ESTAMPAS

SERIE: CAPRICHOS (ESTAMPAS Y DIBUJOS, 1797-1799) (29/85)



## DATOS GENERALES

CRONOLOGÍA

Ca. 1797 - 1799

DIMENSIONES

219 x 148 mm

TÉCNICA Y SOPORTE

Aguafuerte, aguatinta bruñida y punta seca

RECONOCIMIENTO DE LA AUTORÍA DE GOYA

Obra unánimemente reconocida

FICHA: REALIZACIÓN/REVISIÓN

08 dic 2010 / 29 may 2024

INVENTARIO

836 225

## INSCRIPCIONES

*Esto sí que es leer.* (en la parte inferior)

98. (en el ángulo superior derecho)

## HISTORIA

Véase *Francisco de Goya y Lucientes, Pintor*.

Se conserva un *dibujo preparatorio* de este grabado.

## ANÁLISIS ARTÍSTICO

Un viejo grotesco está sentado en una silla baja con las piernas cruzadas. Uno de sus pies se coloca sobre un brasero mientras que la rodilla que está levantada le sirve de apoyo para el libro que parece leer aunque tiene los ojos cerrados. Detrás un criado le está echando unos polvos en la cabeza mientras otro que está de rodillas le pone los zapatos.

La escena es muy oscura, incluso tenemos dificultad para percibir bien el aspecto de los dos sirvientes, mientras que la figura del viejo que finge leer captura toda la luz en el grabado. El pintor ha dejado una amplia superficie más clara en sus vestiduras así como en su cabeza de blancos cabellos. El aguatinta utilizada es de dos granos de diferente grosor. Goya obtiene una amplia variedad de tonos, aunque en ediciones posteriores el aguatinta y los tonos pálidos van desapareciendo.

El manuscrito de Ayala apunta sobre este grabado que "los ministros aguardan a última hora para enterarse de los negocios. A éste le peinan, le calzan y duermen. ¿quién desaprovecha el tiempo?". Este significado es reiterado en los otros dos manuscritos, el del Museo Nacional del Prado y el de la Biblioteca Nacional.

En esta estampa Goya critica abiertamente la frivolidad y la ignorancia de las clases altas y de los dirigentes del país. Describe su aproximación a la cultura como un hecho superficial, como una mera apariencia, así como una cuestión poco prioritaria en sus vidas.

Este tipo de reproches se encuentran también en algunos folletos satíricos de la época, como *La inoculación del entendimiento* (1789) de Benito Cano, en los que se satiriza a quienes poseen libros pero no los leen.

## CONSERVACIÓN

El aguatinta se encuentra algo debilitada (Calcografía Nacional, nº 200).

## EXPOSICIONES

### **Goya. Gemälde Zeichnungen. Graphik. Tapisserien**

Kunsthalle Basel Basilea 1953

Del 23 de enero al 12 de abril de 1953.

cat. 219

### **De grafiek van Goya**

Rijksmuseum Rijksprentenkabinet Amsterdam 1970

Del 13 de noviembre de 1970 al 17 de enero de 1971

cat. 28

### **Goya. La década de los Caprichos. Dibujos y aguafuertes**

Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. Con el patrocinio de Fundación Central Hispano (Madrid). Madrid 1992

Del 26 de octubre de 1992 al 10 de enero de 1993. Responsable científico principal: Nigel Glendinnig.

cat. 118

### **Francisco de Goya**

Museo d'Arte Moderna Lugano 1996

Del 22 de septiembre al 17 de noviembre de 1996.

cat. 29, p.56

### **Francisco Goya. Sein Leben im Spiegel der Graphik: Fuendetodos 1746-1828, Bordeaux 1746-1996**

Galerie Kornfeld Bern 1996

Del 21 de noviembre de 1996 a fines de enero de 1997.

cat. 35

### **Francisco Goya. Capricci, folle e disastri della guerra**

Fondazione Antonio Mazzotta San Donato Milanese 2000

p.28, cat. 29

### **Goya e la tradizione italiana**

Fondazione Magnani Rocca Mamiano di Traversetolo (Parma) 2006

Del 9 de septiembre al 3 de diciembre de 2006. Responsables científicos principales Fred Licht y Simona Tosini Pizzetti.

cat. 29, p.153

### **Goya. Opera grafica**

Pinacoteca del Castello di San Giorgio Legnano 2006

Del 16 de diciembre de 2006 al 1 de abril de 2007

p.31

### **Goya e Italia**

Museo de Zaragoza Zaragoza 2008

Del 1 de junio al 15 de septiembre de 2008. Organizada por la Fundación Goya en Aragón. Responsable científico principal: Joan Sureda Pons.

cat. 324

## **Goya et la modernité**

Pinacothèque de Paris París 2013

Del 11 de octubre de 2013 al 16 de marzo de 2014. Organizada por la Pinacoteca de París. Comisariado por Marisa Oropesa, Wilfredo. Rincón García y María Toral Oropesa.

cat. 153

#### BIBLIOGRAFÍA

##### **Goya engravings and lithographs, vol. I y II.**

HARRIS, Tomás

p.99, cat. 64

1964

Bruno Cassirer

##### **Vie et oeuvre de Francisco de Goya**

GASSIER, Pierre y WILSON, Juliet

p.179, cat. 508

1970

Office du livre

##### **Goya, la década de los caprichos: dibujos y aguafuertes**

WILSON BAREAU, Juliet

pp.200-201, cat. 118

1992

Real Academia de Bellas Artes de San Fernando

##### **Catálogo de las estampas de Goya en la Biblioteca Nacional**

SANTIAGO, Elena M. (coordinadora)

p.89, cat. 118

1996

Ministerio de Educación y Cultura, Biblioteca Nacional

##### **El libro de los Caprichos: dos siglos de interpretaciones (1799-1999). Catálogo de los dibujos, pruebas de estado, láminas de cobre y estampas de la primera edición**

BLAS BENITO, Javier, MATILLA RODRÍGUEZ, José Manuel y MEDRANO, José Miguel

pp.180-183

1999

Museo Nacional del Prado

##### **Goya et la modernité (cat. expo.)**

OROPESA, Marisa y RINCÓN GARCÍA, Wilfredo

p. 218

2013

Pinacoteca de París

##### **Goya. En el Norton Simon Museum**

WILSON BAREAU, Juliet

pp. 42-75

2016

Norton Simon Museum

#### PALABRAS CLAVE

**CAPRICCIO ERUDITO FALSEDAD CRÍTICA**

#### ENLACES EXTERNOS